



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 47

Donnerstag, 9. Juni 2016

KW 23

Deutsche Meisterschaften im Tauziehen

Am 12. Juni 2016 richtet der Tauziehclub Eschbachtal im Zuge seines 30-jährigen Bestehens die Deutschen Meisterschaften der Männer in der 600 kg Klasse und der Frauen in der 410 kg Klasse aus. Die Veranstaltung findet auf der Festwiese in Stegen statt. Die Bewirtung im und um das Festzelt beginnt um 10:30 Uhr. Die Meisterschaftswettkämpfe starten um 13:00 Uhr. Hierbei werden 10 Männer und 5 Frauenmannschaften aus dem gesamten Bundesgebiet an den Start gehen. Es erwarten sie also spannende Wettkämpfe.

Mit leckeren Speisen und Getränken ist auch für das leibliche Wohlbefinden gesorgt. Kuchenspenden werden im Festzelt dankend entgegengenommen.

Der Tauziehclub Eschbachtal e.V. freut sich auf ihren Besuch.

Deutsche Meisterschaften im Tauziehen

600 kg Herren und 410 kg Damen

12. Juni 2016

Festwiese in Stegen

Beginn der Wettkämpfe um 13.⁰⁰ Uhr

Ab 10.³⁰ Uhr Frühschoppen im Festzelt

Veranstalter:

**Tauziehclub
Eschbachtal e.V.**



gegr. 1985

Fronleichnamsprozession in Eschbach

Den diesjährigen Blumenteppeich für die Fronleichnamprozession in Eschbach gestalteten traditionell die Kommunionkinder 2016 mit ihren Eltern.

Mit viel Freude halfen die Kinder am Samstagvormittag beim Legen der Blüten und anderen Naturmaterialien. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen.



AUS DEM RATHAUS

Die 1. Stegener Milchtage sind Geschichte !

Zufrieden können wir auf die 1. Stegener Milchtage zurückblicken. Es war ein völlig neuartiges Projekt für unsere Gemeinde und auch für mich als Schirmherrin Premiere. Unser kleines Organisationsteam hatte in den letzten Wochen und Monaten alle Hände voll zu tun.

Schade, dass es der Wettergott nicht so gut mit uns meinte, aber das hat man leider nie in der Hand.

Aber eines ist sicher: mit unserer Veranstaltung und auch der Wahl der Milchkönigin haben wir eine große Aufmerksamkeit für Stegen und für die schwierige Lage unserer Milchbauern in der Region erreichen können. Und das war es schon wert, dieses Projekt ins Leben zu rufen.

An dieser Stelle möchte ich allen, die in irgendeiner Weise an den Milchtagen beteiligt waren schon heute ein herzliches Dankeschön sagen. Auf alle war Verlass, sie alle haben eine tolle Arbeit geleistet. Herzlichen Dank hierfür.

Einen ausführlichen Bericht mit Bildern werden wir in der nächsten Ausgabe veröffentlichen.

Ihre
Fränzi KleeB
Bürgermeisterin



v. r. n. l. : Hannelore Reinbold-Mench, Vertreterin des Naturpark Südschwarzwald e.V.; Werner Räßle, Präsident des BLHV; Rosa Karcher, Präsidentin Landfrauen Südbaden; Gabriele Schmidt, Bundestagsabgeordnete; Frau Dr. Frank-Renz, Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald; Frau Hummel, Scherpeterhof; Reinhold Pix, Landtagsabgeordneter; Fränzi KleeB, Bürgermeisterin Stegen; Herr Hummel, Scherpeterhof.

Einladung zur Ehrung der Sportlerinnen und Sportler der Gemeinde Stegen

Die diesjährige Sportlerinnen- und Sportlerehrung der Gemeinde Stegen findet am Sonntag, den 31. Juli 2016, um 13.30 Uhr auf dem Dorfplatz während des Dorffestes statt.

Herzlich laden wir alle mit dem Sport verbundenen Personen wie z.B. Familienangehörige, Trainer/-innen und Betreuer/-innen sowie die Stegener Bürgerschaft zu dieser Veranstaltung ein. Wir möchten mit dieser Ehrung den Sportlerinnen und Sportlern,

die von ihren Vereinen direkt eingeladen werden, unsere Anerkennung zeigen.

Geben Sie der Ehrung der Sportlerinnen und Sportler durch Ihre Teilnahme einen würdigen Rahmen und honorieren Sie durch Ihre Teilnahme die hervorragenden Leistungen.

Anmerkung:

Die Richtlinien für die Sportler/-innenehrung in der Gemeinde Stegen haben wir in der Ausgabe des Amtsblattes vom 12. Mai 2016 veröffentlicht. Sie sind auch im Internet unter der Adresse www.stegen.de – Vor Ort – Ortsrecht abrufbar.

Ich freue mich auf Ihr Kommen.

Ihre
Fränzi KleeB
Bürgermeisterin

Zahlungsverzug, Mahngebühren, Säumniszuschläge und SEPA-Mandate

Mahnungen sind meistens unangenehm, deshalb hat die Gemeinde Stegen viele Jahre bspw. vor Fälligkeit der Wasser- und Abwasserab- schläge als Entgegenkommen eine Zahlungserinnerung verschickt, die mittlerweile so nicht mehr erfolgt.



NOTDIENST/WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch	9323-0
Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr	
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik	Tel. 116 117
Notfallpraxis für Kinder -	
St. Josefskrankenhaus	Tel. 0180/6076111
Zahnärztlicher-Notdienst	Tel. 0180/3 22 25 55-45
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH:	Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung:	Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste	Tel. 9046-0
Ambulanter Hospizdienst	Tel. 61605

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 13.06.2016 um 08.00 Uhr an gemeinde@stegen.de

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.

Samstag Breisgau-Apotheke, Eisenbahnstr. 64, Freiburg, Tel. 0761/24288
Sonntag Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11, Freiburg, Tel. 0761/7075155
Montag Waldsee-Apotheke, Schwarzwaldstr. 127, Freiburg, Tel. 0761/32524
Dienstag Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11, St. Märgen, Tel. 07669/219
Mittwoch Bären-Apotheke, Hirschenweg 6, Stegen, Tel. 931777
Donnerstag Easy-Apotheke, Bismarkallee 13 (im Hbf.), Freiburg, Tel. 0761/2967780
Freitag Karls-Apotheke, Leopoldring 5, Freiburg, Tel. 0761/34422

IMPRESSUM

Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de, Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi KleeB oder Vertreter im Amt

Verantwortlich für den übrigen Inhalt:

Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Druck und Verarbeitung:

Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Hier hat die Praxis gezeigt, dass das von den meisten Bürgern gut angenommen wurde und funktioniert. Leider gibt es aber immer noch Fälle, bei denen Bürgern nicht bewusst ist, wie schnell sie in Verzug kommen können und welche Konsequenzen das hat.

Deshalb möchten wir den Ablauf kurz schildern.

In der Regel erhalten Schuldner bei Zahlungsverzug eine erste Mahnung.

Um Mahngebühren und Säumniszuschläge erheben zu können, muss der **Schuldner im Zahlungsverzug** sein. In der ersten Mahnung wird darauf hingewiesen, wenn kein Zahlungseingang erfolgen sollte, die Vollstreckung eingeleitet werden muss. Anschließend erfolgt eine Ankündigung der Zwangsvollstreckung mit nochmals demselben Hinweis. Auch wird darauf hingewiesen, dass Säumniszuschläge nach § 240 AO i. H. v. 1 % der auf volle 50 € abgerundeten Hauptschuld anfallen können und wie auch die Mahngebühren **auf jeden Fall zu entrichten** sind.

An die Zahlung regelmäßig wiederkehrender Geldleistungen kann gem. § 14 (2) LVwVG auch nur durch ortsübliche Bekanntmachung gemahnt werden. Hierzu zählen z. B. die Grund- und Gewerbesteuer und die Wasser- und Abwassergebühren. Dies schließt auch die Bekanntmachung im Mitteilungsblatt der Gemeinde Stegen ein.

Um generell einer Mahnung vorzubeugen, können Sie der Gemeinde Stegen gerne ein Lastschriftmandat erteilen. Dieses können Sie auf unserer Homepage unter www.stegen.de (Verwaltung-Formular-SEPA-Lastschriftmandat) ausdrucken und unterschrieben an uns zurücksenden. Die Einreichung per Fax oder Email ist rechtlich nicht zulässig, deshalb bitten wir um Übersendung per Post oder Einwurf. Ihr Ansprechpartner: Frau Anselm, Gemeindekasse, Tel. 3969-42

Ruhezeiten und Altglascontainer

Aufgrund eingegangener Beschwerden erinnern wir an die Ruhezeiten für Haus- und Gartenarbeiten. In der Zeit von 13.00 und 15.00 Uhr und zwischen 20.00 und 8.00 Uhr dürfen Arbeiten, die die Ruhe anderer stören nicht ausgeführt werden. Die gilt nicht für landwirtschaftliche und gewerbliche Arbeiten. Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Mitbürger und werfen Sie Altglas nur werktags von 8.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 20.00 Uhr in die Altglascontainer ein. An Sonn- und Feiertagen dürfen sie nicht benutzt werden. Wir bitten um Verständnis.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.

Geschwindigkeitsmessung

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	31.05.2016
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	L 133
Einsatzzeit:	5.40 – 10.46 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	1221
Beanstandungen:	73
Höchstgeschwindigkeit:	80

Zu verschenken

1 Bügelbrett; 1 Couchtisch, rund, 1m Ø, Vollholz; 1 Wandklapptisch (Schülerschreibtisch), 95 cm x 68 cm; Tel.: 980208



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Ortschaftsratsitzung in Eschbach

Am Donnerstag, den 16. Juni 2016, 19.30 Uhr, findet in der Ortsverwaltung Eschbach, Mitteltal 17, eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates der Ortschaft Eschbach statt. Die Bürgerschaft ist zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

- 1.1 Frageviertelstunde
- 1.2 Bekanntgaben
- 1.3 Sanierung von Hofzufahrten
- 1.4 Rückmeldung zu den Milchtagen
- 1.5 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Sonja Ernst Fränzi Kleeb
Ortsvorsteherin Bürgermeisterin

Wir ALLE!
Mit uns inklusiv.

Stegen ist dabei!

Kommunale Inklusionsvermittler

Im Rahmen der Bürgerbewegung für Inklusion werden wir in Stegen, Eschbach und Wittental einen Barrierecheck durchführen. Dafür brauchen wir Ihre Unterstützung. Für Menschen mit Beeinträchtigungen in den Bereichen Bewegung, Sehen, Hören gibt es jeweils andere Hindernisse. Uns ist wichtig, Sie als betroffene Menschen aus unserer Gemeinde Stegen anzusprechen und um Ihre Mitwirkung zu bitten. Darüber hinaus freuen wir uns über jeden, der Interesse an Barrierefreiheit in unserem Ort hat und bereit ist sich einzubringen. Gemeinsam mit Ihnen möchten wir öffentliche Plätze und Gebäude besuchen, um uns ein Bild davon zu machen, welche Einschränkungen für Menschen mit Behinderung in Stegen noch vorhanden sind. Ziel ist es, dass wir gemeinsam Barrieren entdecken und geeignete Maßnahmen finden, diese abzubauen. Jede abgebaute Barriere bedeutet mehr Lebensqualität, Selbständigkeit und Teilhabe für den Einzelnen.

Bitte melden Sie sich bei den Kommunalen Inklusionsvermittlern Brigitte Schork, Tel. 908206 oder Sebastian Vogl, Tel. 932387 oder unter inklusion@stegen.de. Wir freuen uns auf Sie!

Treffen des Bäuerinnenkreises im Landkreis

Auf vielen Bauernhöfen finden sich heute noch traditionelle Bauerngärten. Die Kombination von Obst-, Gemüse-, Heilkräuter- und Blumenanbau zeichnet diesen Garten aus. Über Jahre gewachsen, von Generationen gepflegt, gilt es dieses Stück Kultur zu erhalten. Eva Maria Schüle stellt am Mittwoch, 15. Juni, im Rahmen des nächsten Treffens des Bäuerinnenkreises im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald mit dem Klostergarten der Karthaus einen ausgezeichneten Bauerngarten vor.

Treffpunkt ist das Robert Bosch College in der Kartäuserstraße 119 in Freiburg. Die Besichtigung am 15. Juni findet von 14:00-17:00 Uhr statt. Der Teilnahmebeitrag beträgt fünf Euro. Anmeldungen sind bis zum 13. Juni per E-Mail an hannelore.green@lkbh.de oder telefonisch unter der Nummer 0761 2187-5922 möglich.

SchülerAbo des Regio-Vehrkehrsverbund Freiburg

Das Abonnement der RegioKarte Schüler/Azubi kann ab sofort für das kommende Schuljahr beantragt werden. Genau wie beim Abo der RegioKarte für Erwachsene bedeutet der Abschluss des Schüler-Abos: man erhält 12 Monatskarten zum reduzierten Preis. Denn im Abo kostet die RegioKarte für Schülerinnen und Schüler rund 15% weniger als der monatliche Kauf der Karte, also statt 39,50 € noch 33,50 €. Wer bisher eine Vergünstigung in Form von Berechtigungsabschnitten erhalten hat, bekommt diese auch künftig auf den reduzierten Betrag angerechnet.

Viele Kinder und Jugendliche legen den Schulweg regelmäßig mit dem ÖPNV zurück. Auch für sie wird das Leben leichter, denn die Monatskarte kommt im Abo bequem nach Hause, das Geld wird per Lastschrift abgebucht. Für die Kinder oder Eltern entfällt der monatliche Gang zur Verkaufsstelle oder zum Automaten, Kinder müssen nicht mehr mit größeren Geldbeträgen ausgestattet werden – das schafft Entlastung in den Familien. Auch im SchülerAbo gibt es übrigens das fanta5-Angebot: Am Nachmittag an Schultagen sowie ganztags am Wochenende und in den Ferien fahren Kinder und Jugendliche mit ihrer RegioKarte kostenlos in allen fünf südbadischen Verkehrsverbänden. Und noch etwas wird viele Eltern freuen: da es sich um eine personalisierte Karte handelt, wird sie bei Verlust ersetzt. Die Betreuung der Kunden im SchülerAbo übernimmt die Freiburger Verkehrs AG (VAG) im Auftrag des RVF. Eltern, Schülerinnen und Schüler und Azubis können sich mit ihren Fragen rund um das Abo direkt an das AboCenter der VAG unter Tel. 0761 – 4511450 wenden. Fragen zu den Zuschüssen sollten wie bisher direkt an die jeweilige Schule gestellt werden. Weitere Infos und einen Aboantrag gibt es unter www.rvf.de/schuelerabo.

Agentur für Arbeit

- Weltweit unterrichten

Am Donnerstag, 16. Juni, informiert der ehemalige Schulleiter der Deutschen Schule der Borromäerinnen in Alexandria und der deutschen Schule in Budapest, Klaus Eberl, über den Unterricht als Lehrer an deutschen Schulen im Ausland. Die Veranstaltung beginnt um 16:15 Uhr im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1199) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 17:45 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) des Bundesverwaltungsamtes betreut im Auftrag des Auswärtigen Amtes und unter Mitwirkung der Länder 1.200 Schulen im Ausland, darunter 140 deutsche Auslandsschulen. Dort arbeiten über 2.000 durch die ZfA vermittelte Pädagogen. Der Vortrag informiert über Einstellungsvoraussetzungen und Bewerbungsverfahren. Er richtet sich an Studierende und Absolventen von Lehramtsstudiengängen oder mit Abschluss Master beziehungsweise Deutsch als Fremdsprache (DaF), an Referendare/-innen und aktive Lehrerinnen und Lehrer. Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Agentur für Arbeit Freiburg und dem Service Center Studium der Albert-Ludwigs-Universität für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.



SCHULE/ KINDERGARTEN



Jugendmusikschule Dreisamtal

„Klänge junger Künstler im Kirchenraum“ gibt es beim Konzert der Jugendmusikschule Dreisamtal am Sonntag 12. Juni 2016 um 17 Uhr in der evangelischen Heiliggeistgemeinde Kirchzarten, Schauinslandstraße 8. Neben den Solo-Duo- und Ensemblebeiträgen der Schülerinnen und Schüler wird auch das Orchester der Jugendmusikschule Dreisamtal e.V. spielen. Vorbereitet von Claudia Lehrer und geleitet von Christian Nagel hören Sie klassische Klänge im generationsverbindenden Zusammenklang. Noch ein Veranstaltungstipp im voraus: am Sonntag 3. Juli 2016 gibt es einen weiteren Höhepunkt im Musikschuljahr bei „Classik meets Rock“. Das Orchester der Jugendmusikschule Dreisamtal trifft auf die Musikschulband „Cobra Inc.“, gecoached von Gerhard Gerstle. Dieses Debut findet statt in der Aula des Schulzentrums Kirchzarten 18 Uhr. Zum Zuhören freuen wir uns auf Kinder, Jugendliche und Erwachsene! Der Eintritt ist jeweils frei, Spenden erfreuen.

Berufsbegleitende und duale Studiengänge

zum/zur Betriebswirt/in (VWA) und Bachelor of Arts (B.A.) in Freiburg. Betriebswirtschaftliche Kenntnisse sind heute notwendiges Zusatzwissen in vielen Verwaltungen und Betrieben. Berufsbegleitend, praxisorientiert und auf hohem Niveau lässt sich dieses Wissen an der Verwaltungs- und Wirtschafts- Akademie (VWA) für den Regierungsbezirk Freiburg e.V. erwerben. 2016 beginnt in Freiburg ein neuer Studiengang zum/zur Betriebswirt/in (VWA). Parallel dazu kann der akademische Grad Bachelor of Arts (B.A.) Business Administration oder Health Management erworben werden.

Am 14.06.2016 **ab 18.00Uhr** findet zu den berufsbegleitenden sowie dualen Studiengängen im Haus der Akademien, Eisenbahnstraße 56, 79098 Freiburg ein Informationsabend statt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter: VWA Freiburg, Eisenbahnstraße 56, 79098 Freiburg, Tel: (0761) 38673-14 oder -16, Fax: (0761) 38673-33, info@vwa-freiburg.de
www.vwa-freiburg.de



VEREINSNACHRICHTEN



Freiwillige Feuerwehr Eschbach

Die nächste Probe findet am Mittwoch, den 15.06.2016 um 20.00 Uhr statt.



Jugendvorspiel

Die Jugendlichen unseres Vereins laden alle Interessierten zu ihrem Jugendvorspielnachmittag am Sonntag, 12. Juni um 17.00 Uhr im „Haus der Vereine“ in Stegen herzlich ein. Neben Einzeldarbietungen werden auch verschiedene Instrumentengruppen und die Jugendkapelle Ihr Können zeigen. Alle Instrumente können an diesem Tag auch ausprobiert werden und die Jugendleiter helfen Ihnen gerne bei Fragen rund um die Ausbildung weiter. Wir freuen uns auf Ihr kommen!

Seniorenrunde Eschbach

Am Mittwoch, 15. Juni 2016, nehmen wir an der Dekanats-Altenwallfahrt in Kirchzarten teil. Gottesdienst, 14.00 Uhr, in der Pfarrkirche St. Gallus. Bitte anrufen wegen Fahrgelegenheit. Info bei Hedwig Zipfel, Tel. 2302.



Wandergruppe Stegen

Am Sonntag den 12.06.2016 beteiligt sich die Wandergruppe Stegen in Kappel -Grafenhausen. Start ist von 7.00Uhr bis 13.00 Uhr.

Tagesausflug mit dem OV-Dreisamtal der SPD

Unter Leitung der Bildungsbeauftragten Joanna Kupczyk bietet der Ortsverein Dreisamtal der SPD eine Bildungsfahrt zum Jüdischen Museum in Hohenems/Vorarlberg an. Das jüdische Museum in Hohenems im österreichischen Vorarlberg feiert dieses Jahr sein 25-jähriges Jubiläum. Dabei war seine Entstehung keine Selbstverständlichkeit. In Hohenems lebten seit dem

17. Jahrhundert zahlreiche jüdische Familien bis 1940, als die jüdische Gemeinde aufgelöst und ihre Mitglieder in die Vernichtung- und Konzentrationslager deportiert wurden. Nach dem Krieg war der Umgang mit der NS-Vergangenheit in Österreich bis in die 80er Jahre des 20. Jahrhunderts verglichen mit Deutschland eher zurückhaltend. Man sah sich als erstes Opfer Hitlers, die jüdische Vergangenheit wurde verschwiegen. Das Museum füllt diese Lücke und erzählt vom Leben der Vorarlberger Juden von den Anfängen ihrer Anwesenheit in der Stadt bis heute. Die geographische Nähe an Südbaden erlaubt gewisse Parallelen im Leben der jüdischen Bevölkerung in den zwei Regionen zu ziehen und macht den Besuch des Museums dadurch umso interessanter.

Termin : Sonntag 24. Juli; Programm: Abfahrt Hinterzarten, Bahnhof: 07:15 Uhr (Fahrt über Waldshut/St. Gallen), Anfahrt nach Hinterzarten mit der Bahn möglich : 6:38 Uhr ab Freiburg, 6:52 Uhr ab Kirchzarten; Ankunft Hohenems: ca. 12:00 Uhr; Führung durch die Dauerausstellung und das jüdische Viertel: 12:00-14:30, Freizeit vor Ort: 14:30- 16:30 Uhr; Abfahrt Hohenems: 16:30 Uhr; Ankunft Hinterzarten: ca. 21:00 Uhr; Kosten: 35€ p.P. inklusive Fahrt, Museumseintritt und Führung; Anmeldung: bitte bis zum 17. Juni an: markus-millen@t-online.de



KIRCHENNACHRICHTEN



Freitag, 10.06.2016

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Samstag, 11.06.2016

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend in der Pfarrkirche mit Familiengottesdienst

Dienstag, 14.06.2016

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

Freitag, 17.06.2016

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Schlosskapelle
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Samstag, 18.06.2016

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend in der Pfarrkirche

Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Freitag, 10.06.2016

7.45 Uhr Schülertagesdienst

Sonntag, 12.06.2016

10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Projektchor und Band
Kinderwortgottesdienst

Dienstag, 14.06.2016

9.15 Uhr Meditation

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienste

Sonntag, 12.06.2016

10.00 h Gottesdienst mit Taufen (Pfr. Geyer) in der St. Ursula-Kapelle in St. Peter

18.00 h Teen pray - ökum. Gebetsabend für Jugendliche ab ca. 13 Jahren mit neuen Liedern und kurzen Impulsen, mit Spielen und Abendsnack, Ökum. Zentrum Stegen

Ökumenischer Seniorenkreis

-Einladung

Am Mittwoch, den 15. Juni 2016 lädt die St. Gallus Gemeinde zur Dekanats-Altenwallfahrt ein. Sie beginnt um 13.30 Uhr in der St. Gallus Kirche mit Rosenkranz und Eucharistiefeier. Anschließend trifft man sich bei Kaffee und Kuchen und zum Austausch und Gespräch mit Mitgliedern anderer Altenwerke im Kurhaus (Fahrgelegenheiten sind organisiert). Ende gegen 17.30 Uhr. Falls Sie eine Mitfahrmöglichkeit suchen, melden Sie sich bitte an. M. Liebert, Tel. 6907.

- Änderung

Wegen Krankheit des Referenten Herr Scherer ändert sich beim nächsten Treffen 23.06.2016 das Vortragsthema. Frau A. Leinfelder berichtet über die Heilwirkung verschiedener Bienenprodukte. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



TOURIST-INFO

Mittwoch, 15. Juni

18:30 Uhr: Mitgliederversammlung des Tourismus Dreisamtal e. V.
Ort: Hansmeyerhof, Griesdobelstraße, Buchenbach.

Sonntag, 11. Juni

11-12 Uhr: Vom Barock bis zur Moderne
Musikalische Momente mit Sopran, Andrea Martin, Cello, Francisca Clamer und Klavier, Birgit Tausch
Ort: Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal, Kosten: Eintritt frei, Spenden erbeten.

Samstag, 11. Juni

14-15:30 Uhr: Bogenschießen für Jugendliche (12-16 J.) - Keine Vorkenntnisse nötig!

16-17:30 Uhr: Bogenschießen für Erwachsene - Keine Vorkenntnisse nötig!

Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthaus ‚Zum Wilden Mann‘, Höllentalstraße 25., www.kairos-erleben.de Anmeldung erforderlich: per SMS an Kairos: 0160/ 91 720 649 oder ‚Zum Wilden Mann‘: Tel. 4481.

Mittwoch, 15. Juni

16-17:45 Uhr: Bogenschießen für Senioren - Keine Vorkenntnisse nötig!

Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthaus ‚Zum Wilden Mann‘, Höllentalstraße 25., www.kairos-erleben.de Anmeldung erforderlich: per SMS an Kairos: 0160/ 91 720 649 oder ‚Zum Wilden Mann‘: Tel. 4481.

Regelmäßige Termine

Montags:

8:30-9:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Kirchzarten-Zarten, ALTE SÄGE. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

16:30 – ca.18:00 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland

Die Wetterbuchen . . . ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt, wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland.

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

Dienstags:

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer

dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

10-10:40 Uhr: Wichteltreff für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Knieritterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...

Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9 361 150.

16:30 Uhr: Melkseminar - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an... Kosten: 6 €, Kinder 5 €. Ort: Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, Anmeldung: Familie Mayer, Tel. 1214.

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Mittwochs:

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

Donnerstags:

10-11 Uhr: Kräuterseminar: Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. Treffpunkt: Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, Anmeldung und Infos: (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), Kosten: 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

ca. 19 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland

Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourporschauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

17:30-18:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags:

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Samstags:

9:30-10:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Stegen, Wanderparkplatz. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

Täglich:

Kutschfahrt im Dreisamtal:

Familie Ketterer, Stegen Tel. 61 541

Familie Wehrle, Buchenbach, Tel. 3264

Bauernhofmuseen:

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672

Öffnungszeiten in den Pfingstferien: tägl. außer Montag 13 – 16 Uhr, Juni: Samstag, Sonntag und Feiertage 12–16 Uhr, Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler,

Bürgerverein Zastler e.V.

Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert. Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 2442 (Karl Kapp).

Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 1. Juli, 5. August, 2. September, 7. Oktober, 28. Oktober

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de.

REDHOUSE HOT SIX – Oldtime-Jazz der 20er und 30er Jahre OPEN AIR

Samstag, 11. Juni, 19 Uhr, Kirchzarten, Talvogtei – Innenhof KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr geöffnet, samstags von 10 bis 12 Uhr.

An Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen.



FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

Sommerferien noch nicht verplant?

Wer schon immer einmal im Jura Klettern oder Paddeln wollte, ist bei uns genau richtig. Die Naturfreundejugend Baden bietet noch einige freie Ferienplätze an. Jugendliche von 13-17 Jahren können auf der Paddel- und Kletterfreizeit im französischen Jura vom 31.07.-13.08.2016 eine Auszeit vom gewöhnlichen Alltag nehmen. Paddeln auf dem Fluss Loue im französischen Jura und Klettern am Fels, zwei Wochen vollgepackt mit Sport, Action und Spaß stehen auf dem Programm. Die Freizeit ist für Anfänger und Fortgeschrittenen im Bereich Klettern und Paddeln geeignet. Wir zelten auf dem Campingplatz in Vuillafans direkt an dem schönen Fluss Loue. Nicht weit entfernt befindet sich das Kletterparadies Ornans, in dem Anfänger und Fortgeschrittenen auf ihre Kosten kommen.

Die Kosten belaufen sich auf 459 € für Mitglieder und 549 € für Nichtmitglieder der Naturfreunde. Wer gerne Sonne, Strand und Meer hat und kann vom 30.07.-13.08.2016 auf dem Campingplatz der Insel KRK in Kroatien verbringen. Auf dem Programm stehen die Insel erkunden, Sport und Ausflüge sowie faul in der Sonne zu liegen. Die Anreise erfolgt in einem komfortablen Reisebus ab Karlsruhe. Die

Freizeit ist für Jugendliche ab 15 Jahre geeignet und kostet 504,- € für Mitglieder und 604,- € für Nichtmitglieder. Darin enthalten sind Anreise ab Karlsruhe (Zustieg unterwegs möglich), Unterkunft in Zelten, Programm, Verpflegung und Betreuung. Bei Bedarf kann ein Antrag auf Zuschuss gestellt werden. Bildungsgutscheine können eingereicht werden. Die Freizeiten werden von ehrenamtlichen, ausgebildeten Mitarbeiter*innen durchgeführt.

Information und Anmeldung unter: Naturfreundejugend Baden; Alte Weingartener Str. 37; 76227 Karlsruhe; Tel. 0721/405097; Fax.0721/496237, info@naturfreundejugend-baden.de oder www.naturfreundejugend-baden.de.

Wartung von Kfz-Klimaanlagen

Mitarbeiter von Kfz-Werkstätten, die Klimaanlagen warten, müssen eine spezielle Schulung absolvieren. Das schreiben EU-Vorgaben zum Klimaschutz vor. Bei einem Tagesseminar am Samstag, 2. Juli 2016, der Gewerbe Akademie Freiburg erfahren die Teilnehmer alles Nötige zur Kältetechnik in Theorie und Praxis. Anschließend haben sie die Möglichkeit, bei einem Test den gesetzlich geforderten Sachkundenachweis zu erbringen.

Das Tagesseminar richtet sich an Kfz-Meister und -Gesellen und wird unter bestimmten Voraussetzungen mit bis zu 50 Prozent aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert. Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel. 0761/152500. Weitere Infos online unter www.wissen-hoch-drei.de.

Ende des redaktionellen Teils



Umzug?

Kein Problem mit:

Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89

Mutter mit Kleinkind sucht
helle, warme 2-3 Zi.-Whg. mit ÖVP-Anschluss.
Miete bis 400 Euro + NK.
Tel.: 0152 10610678 oder 07669 9391893

Oberried, DG-Whg.,
ca.60 qm, Nähe Bushaltestelle, zu vermieten
Tel. 0171/ 5406498

Zuverl. Prospektverteiler
(Jugendliche ab 13 Jahre)
für **Wittental** gesucht.
Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr
Tel.: 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

Haushaltshilfe gesucht !
Wachsende Familie sucht Unterstützung bei der
Reinigung ihres EFH in Stegen; 1 Vormittag/Woche
ca. 3 Std.
Telefon 0 76 61 / 9 07 59 10

Zuverlässige, flexible **Reinigungskraft**
dringend für unsere Ferienwohnungen
gesucht. **Tel.: 0171 - 9914822**

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



HÖFENER
HÜTTE
BUCHENBACH

Herzliche Einladung zum
FRÜHSCHOPPEN
12. Juni 2016 ab 11.00 Uhr
mit Weißwurst-Frühstück
und steirischer Livemusik

www.hoefener-huette.de • info@hoefener-huette.de
Tel. 07661/3324 oder 0173/9068945

Kraftfahrer/in gesucht

Führerscheinklasse CE
im Schichtbetrieb
auf einem Milchsammelwagen.

Daniel Saier Transporte
Tel.: 07661 4109
danielsaiertransporte@t-online.de

www.carlo-schmid-schule.de/freiburg
Tel. 0761 8888582

Carlo
Schmid
Schule 

- ◆ 2-jährige Wirtschaftsschule
- ◆ 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik
- ◆ Berufseinstiegsjahr (BEJ)

Alle Bildungsangebote finden Sie auf unserer Website!

Carlo Schmid Schule Freiburg
Private Schule für Wirtschaft und Soziales
Türkheimer Straße 1 · 79110 Freiburg
css-freiburg@internationaler-bund.de

Info-Tag am Samstag,
25. Juni, 11.00-14.00 Uhr



IB

RECHTSANWALT

DR. PETER UNMÜBIG 

- ◆ Schneller Weg aus einem teuren Baukredit?
- ◆ Sofortige Lösung aus einer Darlehensbindung?
- ◆ Wechsel ohne/oder Rückerstattung einer Vorfälligkeitsentschädigung?

Die Frist läuft durch Gesetzesänderung am 21.06.2016 ab!

Wir prüfen gerne Ihre rechtlichen Möglichkeiten!
Weitere Informationen: www.mein-rechtsanwalt.eu

Vogesenstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen
Tel. 0761/40 00 78 0 ◆ Sekretariat 0761/555055
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu

TreppenlifteVot 



3x IN IHRER NÄHE
2x Kirchzarten
1x Denzlingen

 07661 90 55 20
Im Eck 4 Nähe Aldi 79199 Kirchzarten

Ihr Montagefachbetrieb
aus der Region.

Wir freuen uns auf
Ihren Anruf.

www.treppenlifte-vot.de

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Installation
- Wartung
- Reparatur

HONDA
The Power of Dreams

HalbeHalbe

Jetzt zum halben Preis
einsteigen und vollen
Fahrspaß genießen.

In drei Jahren den Rest
zahlen, finanzieren oder
zurückgeben.



ab 16.999 €
8.195 €*

Der günstigste Weg zu Ihrem Traumwagen:

Zahlen Sie 50%* für einen
neuen Honda Civic Tourer
(Anzahlung kann auch Ihr
Gebrauchter sein) und fahren
Sie 3 Jahre lang kostenfrei –
ohne Zinsen, ohne Raten.

Danach können Sie sich ent-
scheiden: den Rest zahlen,
den Rest finanzieren oder den
Wagen einfach gemäß Rück-
kaufbedingungen zurückgeben.

* 50% des Kaufpreises

Ein Angebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222-224, 60314 Frankfurt/
Main. Anzahlung: 50% des Kaufpreises. 2. Hälfte (50%) Gesamtkreditbetrag. 36
Monate Zahlpause. Gesamtfahrleistung 45.000 Kilometer. Effektiver Jahreszins 0,0%.
Sollzins p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit 0,0%. Danach Begleichung des
Restbetrags oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß
Rückkaufbedingungen). Gesamtkreditbetrag entspricht dem Nettodarlehensbetrag.
Angebot gültig für Privatkunden bis 30.06.2016.



Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 6,6–3,8.
CO₂-Emission in g/km: 155–99. (Alle Werte gemessen
nach 1999/94/EG). Abbildung zeigt Sonderausstattung.

 SÜTTERLIN

Fahrzeughaus Friedrich Sütterlin GmbH

79108 Freiburg ■ Tullastraße 55
Telefon 0761-45919-D ■ Fax 0761-45919-177
info@suetterlin.de ■ www.suetterlin.de
Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

K&A

Kreß Augenoptik

Cabrio-Wochenende zu gewinnen!
Im Juni vorbeikommen und mitmachen

Inhaber: Hanno Kreß
Bertoldsplatz 1a, 79271 St. Peter
Tel. 07660 9419430